



JOGMEC TRAINING PROGRAMME ● 2015

The International Seabed Authority is pleased to announce an at-sea training programme in 2015 submitted by Japan Oil, Gas, and Metals National Corporation (JOGMEC) for three trainees from the developing States, according to the contract for exploration for cobalt-rich ferromanganese crusts between the International Seabed Authority and JOGMEC.

Members of the Authority are invited to nominate qualified candidates, who must be from developing countries, for the training programme. The candidates will be selected by the Legal and Technical Commission during the 20th session of the Authority in July 2014.

Dates and duration of training

The training programme is planned between May and June in 2015 for duration of 40 days: 3 days for the pre-cruise training, 30 days for the at-sea training and 7 days for the post-cruise training.

General qualifications of candidates

Candidates should:

- Hold a graduate degree in science or engineering in the relevant field of geology, geophysics, mineral processing, mining or have an equivalent educational background;
- Have at least one year of work experience in the relevant field;
- Have sufficient knowledge of English for daily conversation and training;
- Have a good mental and physical health, suitable to work at sea;
- Be less than 40 years of age; and
- Have seagoing experience.

Cost-bearing

JOGMEC will pay for a round-trip airline ticket (economy class), and provide local travel, meals and accommodations in Japan and on-board within the scope of the training programme, as well as travel insurance with medical coverage.

Nominations

All nominations should be submitted with a duly completed nomination form along with an application form, and in electronic format to: training@isa.org.jm in one of the official languages of the Authority. The forms can be downloaded from the ISA website (<http://www.isa.org.jm/training>).

Submission of nominations for JOGMEC training programme should be received by 15 June 2014. Nominations received after that date will not be considered for JOGMEC training programme, but would be taken into consideration for other future training opportunities of this kind.

For more information, please visit the ISA website:
<http://www.isa.org.jm/training>





JOGMEC • PROGRAMME DE FORMATION • 2015

L'Autorité internationale des fonds marins a le plaisir d'annoncer trois offres de formation en mer pour des scientifiques d'Etats en développement. Cette formation va être dispensée en 2015 par Japan Oil, Gas, and Metals National Corporation (JOGMEC) dans le cadre du contrat d'exploration des encroûtements cobaltifères de ferromanganèse conclu le 27 janvier 2014 entre JOGMEC et l'Autorité.

Les membres de l'Autorité sont invités à nommer des candidats qualifiés ressortissants de pays en développement. Ceux-ci seront sélectionnés par la Commission juridique et technique lors de la vingtième session de l'Autorité en juillet 2014

Dates et durée du programme de formation

Le programme de formation se déroulera entre mai et juin 2015 et durera 40 jours: trois jours de formation précédant la campagne en mer; 30 jours de formation en mer et sept jours de formation au retour de la campagne en mer.

Conditions générales à remplir par les candidats

- Etre titulaire d'une maîtrise en science ou en ingénierie dans l'un des domaines suivants: géologie, géophysique, exploitation minière, techniques de traitement des minéraux, ou justifier d'une formation équivalente;
- Avoir au moins un an d'expérience professionnelle dans une des disciplines ci-dessus mentionnées ;
- Avoir une connaissance de l'anglais suffisante pour suivre la formation;
- Etre en bonne condition physique et mentale pour travailler en mer;
- Avoir moins de 40 ans; et
- Avoir une expérience de campagnes en mer.

Coûts supportés par JOGMEC

JOGMEC paiera le billet d'avion aller-retour en classe économique ainsi que les frais de déplacement au Japon. Il pourvoiera également aux repas et au logement au Japon et à bord de son navire de recherche dans le cadre du programme de formation. Il financera l'assurance voyage et la couverture médicale.

Nominations

Les candidats doivent remplir un formulaire qui peut être téléchargé sur le site de l'Autorité à cette adresse: <http://www.isa.org.jm/training>. Les candidatures doivent être envoyées dans l'une des langues officielles de l'Autorité par courriel à l'adresse training@isa.org.jm.

Les candidatures devront être reçues au plus tard le 15 juin 2014. Après cette date, les candidatures ne seront pas prises en compte pour les offres de formation proposées par JOGMEC mais elles pourront l'être pour d'autres offres de formation.

Pour plus d'information, vous êtes priés de consulter le site de l'Autorité: <http://www.isa.org.jm/training>

